

El sarafán rojo

("Krasny sarafan")

*El texto transcribe el original ruso
adaptándolo a la pronunciación castellana*

Mús.: Alexander Y. Varmalov (1801-1848)

Texto: Nicolai Tsyganov (1797?-1832?)

Arreglo coral: J. Knuth

Moderato

S. *p* Ne shey ti mne, ma - tush - ka, kra - sny sa - ra - fan,

A. *p* Ne shey ti mne, ma - tush - ka, kra - sny sa - ra - fan,

T. *p* Ne shey ti mne, ma - tush - ka, kra - sny sa - ra - fan,

B. *p* Ne shey ti mne, ma - tush - ka, kra - sny sa - ra - fan,

Detailed description: This block contains the first system of a four-part vocal score. It features four staves labeled S. (Soprano), A. (Alto), T. (Tenor), and B. (Bass). The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). Each staff begins with a dynamic marking of *p* (piano). The lyrics are: "Ne shey ti mne, ma - tush - ka, kra - sny sa - ra - fan,". Red annotations include slurs over the notes for "ma - tush - ka" and "kra - sny sa - ra - fan", and a red circle around the note for "di" in the second system.

5
ne vjo - di, ro - di - ma - ya, po - pu - stu viz - yan.

ne vjo - di, ro - di - ma - ya, po - pu - stu viz - yan.

ne vjo - di, ro - di - ma - ya, po - pu - stu viz - yan.

ne vjo - di, ro - di - ma - ya, po - pu - stu viz - yan.

Detailed description: This block contains the second system of the vocal score, starting with a measure number '5' in a box. It features the same four staves (S., A., T., B.) and continues the lyrics: "ne vjo - di, ro - di - ma - ya, po - pu - stu viz - yan." The musical notation and red annotations (slurs and a circle) are consistent with the first system.

9

p (2^a: mf)

Ra - no mo - yu ko - sîn - ku na dve ra - sple - tat, pri - ka - shim ne
 Ra - no mo - yu ko - sîn - ku na dve ra - sple - tat, pri - ka - shim ne
 Ra - no mo - yu ko - sîn - ku na dve ra - sple - tat, pri - ka - shim ne
 Ra - no mo - yu ko - sîn - ku na dve ra - sple - tat, pri - ka - shim ne

14

(2^a: f)

ru - su - yu len - tu u - bi - rat. Pu - schay ne po kri - ta - ya shel - ko - voy fa -
 ru - su - yu len - tu u - bi - rat. Pu - schay ne po kri - ta - ya shel - ko - voy fa -
 ru - su - yu len - tu u - bi - rat. Pu - schay ne po kri - ta - ya shel - ko - voy fa -
 ru - su - yu len - tu u - bi - rat. Pu - schay ne po kri - ta - ya shel - ko - voy fa -

20

toy o - chi mo - lo - dets - kie ra - du - yet so - boy. o - chi mo - lo -
 toy o - chi mo - lo - dets - kie ra - du - yet so - boy. o - chi mo - lo -
 toy o - chi mo - lo - dets - kie ra - du - yet so - boy. o - chi mo - lo -
 toy o - chi mo - lo - dets - kie ra - du - yet so - boy. o - chi mo - lo -

dets - kie ra - du - yet so-boy. To li shit - ye de - vi - chye,
 dets - kie ra - du - yet so-boy. To li shit - ye de - vi - chye,
 dets - kie ra - du - yet so-boy. To li shit - ye de - vi - chye,
 dets - kie ra - du - yet so-boy. To li shit - ye de - vi - chye,

ctob ye-go men-yat, to-ro-pit - syasha-mus-zhem o-jat da ve-di - jat?
 ctob ye-go men-yat, to-ro-pit - syasha-mus-zhem o - jat ve-di - jat?
 ctob ye-go men-yat, to-ro-pit - syasha-mus - zhemo-jat ve-di - jat?
 ctob ye-go men-yat, to-ro-pit - syasha-mus-zhem o-jat ve-di - jat?

Zho - lo - ta - ya vo - liush - ka, mne mi - ley vse - go.
 Zho - lo - ta - ya vo - liush - ka, mne mi - ley vse - go.
 Zho - lo - ta - ya vo - liush - ka, mne mi - ley vse - go.
 Zho - lo - ta - ya vo - liush - ka, mne mi - ley vse - go.

Ne jo - chu ya svol - yush - koy, sve - te ni - che - go.

Ne jo - chu ya svol - yush - koy, sve - te ni - che - go.

Ne jo - chu ya svol - yush - koy, sve - te ni - che - go.

Ne jo - chu ya svol - yush - koy, sve - te ni - che - go.